



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Brussel, 2 juli 2009

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 40.234/II/PF
MV/EV

Ter zitting van 12 juni 2009 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd tegen de NMBS omwille van de eentalig Nederlandse vermeldingen (benaming van het station, informatieschermen, etc.) in het NMBS-station van "Brussel-Nationaal-Luchthaven".

*
* *

Het station "Brussel-Nationaal-Luchthaven" is een plaatselijke dienst in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

De vermeldingen bestemd voor de reizigers alsook de benaming van het station zijn berichten en mededelingen aan het publiek in de zin van de SWT.

Overeenkomstig artikel 11, §1, 1^e lid, van de SWT, stelt een plaatselijke dienst die in het homogene Nederlandse taalgebied (in casu, in Zaventem) gevestigd is, zijn berichten en mededelingen enkel in het Nederlands.

In haar vaste rechtspraak (adviezen. 27.069 van 30 mei 1996 en 30.063 van 3 september 1998) was de VCT anderdeels van oordeel dat het, gelet op het internationale karakter van de luchthaven en de aanwezigheid van talrijke buitenlandse reizigers, niet in strijd is met de geest van de SWT om de berichten en mededelingen in de drie landstalen alsook in het Engels te stellen. Aangezien de luchthaven in het homogene Nederlandse taalgebied gevestigd is, dient voorrang verleend te worden aan het Nederlands (adviezen 15.191 van 5 april 1984, 21.124 van 20 november 1990, 24.116 van 21 januari 1993, 25.115 van 20 januari 1994 en 25.150 van 17 maart 1994).

Bijgevolg mogen de mondelinge of schriftelijke mededelingen aan het publiek in het NMBS-station van Zaventem-Luchthaven, hetzij enkel in het Nederlands gebeuren, hetzij in de drie landstalen en het Engels, met voorrang aan het Nederlands, waarbij deze laatste mogelijkheid niet exclusief is.

Bijgevolg acht de VCT de klacht, bij eenparigheid van stemmen min twee onthoudingen van leden van de Franse afdeling, ontvankelijk doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.